



**50<sup>ий</sup> Злет Юнацтва  
2009 р.**

**Конкурс Знання**

**ENGLISH VERSION  
15-16<sub>рр.</sub>**

**Zlet Registration Number:**



Іспити 15-16 років - English

Свою Незалежність Україна здобула у році.

The capital of Ukraine is Kiev. Ukraine gained independence in 1991.

2. У якому році Київ став столицею Української Народної Республіки?

What year did Kyiv become the capital of Ukrainian People's Republic?

- A. 1991 p.      Б. 1918 p.      В. 1921 p.

3. Які будівлі політичного характеру знаходяться у Києві?

The buildings of which political institutions are located in Kyiv?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

4. До якого монастиря в Києві люди йшли на прощу?

- А. Володимирського монастиря  
Б. Печерської Лаври  
В. Монастиря Студитів

5. Скільки років ми святкували у 2008 році від першої згадки про місто Чернівці?

What anniversary since the first written record in an official document did Chernivtsi residents celebrate in 2008?

---

Digitized by srujanika@gmail.com

6. Хто із відомих людей жив і творив у Чернівцях?

What famous people lived and created in Chernivtsi?

- А.** Композитор Володимир Івасюк  
**Б.** Співак Павло Дворський  
**В.** Письменниця Ольга Кобилянська  
**Д.** Всі перечислені

- A. Composer Volodymyr Ivasyuk
  - B. Singer Psvklo Dvorsky
  - C. Writer Olha Kobylyanska
  - D. All of them

7. Які міста Буковини ви знаєте?  
Which cities in Bukovyna do you know?

---

---

8. У 17 столітті на території сучасної Чернівецької області відбулась велика битва, яка мала велике значення не тільки для України, а й для всієї Європи. Прошу дописати пропущені слова у тексті:

*A big battle took place on the territory of current Chernivtsi region (oblast) in the 17<sup>th</sup> century, which had a great importance not only for Ukraine, but entire Europe. Fill out the blanks in the text.*

\_\_\_\_\_ битва відбулась у \_\_\_\_\_ році. Це була війна між  
\_\_\_\_\_ і \_\_\_\_\_. Керував козацьким військом гетьман  
\_\_\_\_\_. Перемога була на стороні \_\_\_\_\_.

9. Хто такий Степан Бандера? Що ти знаєш про нього?  
Who was Stepan Bandera? What do you know about him?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

10. До яких політичних організацій належав Степан Бандера на протязі свого життя?  
What political organizations did Stepan Bandera join during his lifetime?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

11. В яких країнах існує СУМ сьогодні?

In what countries is CYM represented nowadays?

---

---

---

---

12. Де і коли були засновані перші Осередки СУМ в Америці?

Where and when were the first CYM branches (oseredky) in the US established?

---

---

---

---

---

---

13. Які сумівські Оселі в Америці ви знаєте?

What CYM resorts (oseli) in the US do you know?

---

---

---

---

14. Гасло СУМу “ Бог і Україна”. Чому (на твою думку) було вибрано таке гасло СУМу?

CYM's motto is “God and Ukraine”. In your opinion, why was it chosen to be the CYM motto?

---

---

---

---

---

---

15. Що є переходовий прапор СУМу і кому він надається?  
What is the transitory CYM flag and who can get it?

---

---

---

16. Яке гасло СУМу на 2009 рік?

What is CYM's motto for 2009?

- A. Україно, в імені твоєму живу!  
B. Гордися бути українцем!  
C. Хто борець – той здобуває світ.

- A. Ukraine, I live in your name!  
B. Be proud to be Ukrainian!  
C. The one who fights, wins the world!

17. Скільки є законів Старшого Юнацтва СУМ? Назвати п'ять з них.

How many laws for the Older Youth do you know? Name five of them.

---

---

---

---

---

---

18. Хто координує працю всіх Крайових Управ СУМ, які знаходяться в різних державах?  
Who coordinated the work of all CYM's Regional Boards (Krayovi Upravy), which are located in different countries?

---

---

19. Після III-го іспиту Молодшого Юнацтва СУМ, при переході до Старшого Юнацтва СУМ, кожний (на) юнак (чка) складає \_\_\_\_\_.

After the 3<sup>rd</sup> exam for the Younger Youth of CYM, and during the transition to the Older Youth of CYM every boy and girl takes \_\_\_\_\_.

- A. Приречення  
B. Слово  
C. Обітницю
- A. Pryrechenia  
B. Slovo  
C. Obitnytsiu

20. Пригадайте оповідання “Малі Козаки”. Чи хлопці із села Нова Воля могли би бути добрими кандидатами до СУМу, якби СУМ тоді існував?

Recall the story “The Young Cossacks”. Could the boys from Nova Volya village have been good candidates to join CYM, if it had existed then?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Додаткові

1. Що ти знаєш про Бабин Яр?

What do you know about Babyn Yar?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

2. Що ти би хотів побачити в місті Чернівцях?

What would like to see in Chernivtsi?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---